



[www.vufflens-la-ville.ch](http://www.vufflens-la-ville.ch)

Vufflens-la-Ville

Août 2017

# Bulletin d'informations officielles

No 5



## **Dans ce numéro :**

Conseil communal du 21 juin 2017	3
Les brèves de la Municipalité	10
Bibliothèque communale	15
Semaine de la mobilité	16
FSG Vufflens-la-Ville	17
Tennis Club Vufflens	18
Diverses manifestations	19

*Monsieur le Président du Conseil,  
Mesdames et Messieurs les Conseillers communaux,  
Madame la Syndique,  
Messieurs les Municipaux,*

*Nous tenons à vous remercier très chaleureusement pour avoir permis la réalisation d'un graffiti à l'école de Vufflens.  
La soirée "d'inauguration" du 15 juin qui s'est déroulée dans une belle ambiance et qui plus est, avec une météo estivale, nous a permis de mesurer à quel point ce projet est apprécié de tous, petits et grands.*

*Tous les élèves de la volée 2016-2017 ne sont pas prêts d'oublier cet événement qui dorénavant leur appartient...  
Notre gratitude est à mettre au carré pour un projet, un poil décalé et dont la création n'a pu se faire que grâce à votre esprit d'ouverture et votre décision visionnaire.*

*Nous vous souhaitons un bel été.*

*Pour la volée 2016-2017  
Sandrine Dufaux*



## **Conseil communal du 21 juin 2017**

### **PRÉAVIS MUNICIPAL N° 5/2017 "GESTION DE L'EXERCICE 2016"**

Dans sa séance du 21 juin 2017,

Le Conseil communal de Vufflens-la-Ville

- vu le préavis municipal N° 5/2017 du 10 avril 2017;
- ouï le rapport de la Commission chargée d'étudier cet objet;
- considérant que cet objet a été porté à l'ordre du jour;

a décidé  
(à l'unanimité)

1. d'approuver le rapport de gestion de l'exercice 2016;
2. d'en donner décharge à la Municipalité.

\*\*\*\*\*

### **PRÉAVIS MUNICIPAL N° 6/2017 "Comptes 2016"**

Dans sa séance du 21 juin 2017,

Le Conseil communal de Vufflens-la-Ville

- vu le préavis municipal N° 6/2017 du 18 avril 2017;
- ouï le rapport de la Commission chargée d'étudier cet objet;
- considérant que cet objet a été porté à l'ordre du jour;

a décidé  
(à l'unanimité)

1. d'approuver l'attribution de l'excédent de revenus de CHF 40'487.92 au capital qui s'élève après cette opération à CHF 200'013.33;
2. d'accepter les comptes communaux pour 2016, la clôture du compte de fonctionnement et le bouclage au 31 décembre 2016 tels que présentés;
3. de donner décharge à la Municipalité et à la Bourse communale pour les comptes 2016.

**PRÉAVIS MUNICIPAL N° 7/2017 "Demande d'un crédit d'investissement pour la création d'un bâtiment polyvalent comprenant un restaurant et un magasin avec agence postale, une cantine (Pic & Croc), un Club-house et deux courts de tennis, un trottoir et parking avec places de parc supplémentaires pour parcage urbain communal"**

Dans sa séance du 21 juin 2017,

Le Conseil communal de Vufflens-la-Ville

- vu le préavis municipal N° 7/2017 du 15 mai 2017;
- oui le rapport de la Commission chargée d'étudier cet objet;
- considérant que cet objet a été porté à l'ordre du jour;

a décidé

(à la large majorité, 7 voix contraires et une abstention)

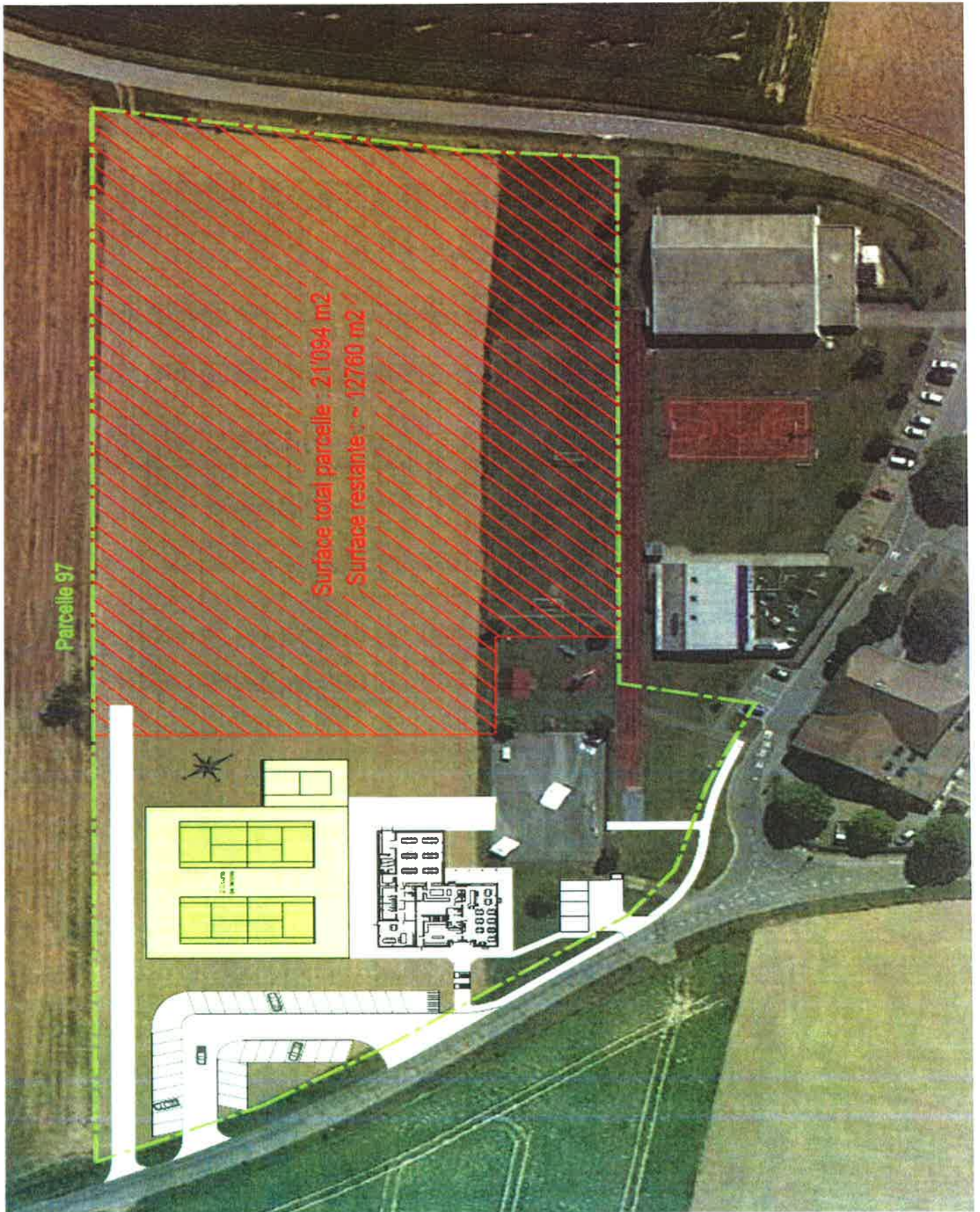
1. d'accorder à la Municipalité un crédit d'investissement de CHF 3'000'000.-, destiné à la création d'un bâtiment polyvalent comprenant un restaurant et un magasin avec agence postale, une cantine (Pic & Croc), un Club-house, deux courts de tennis, un trottoir et parking avec places de parc supplémentaires pour parcage urbain communal;
2. d'amortir immédiatement l'équipement d'exploitation à hauteur de CHF 270'000.-;
3. d'amortir le solde du crédit, soit CHF 2'730'000.- sur une durée de 30 ans;
4. D'autoriser la Municipalité à contracter un emprunt de CHF 2'000'000.- destiné à financer uniquement l'investissement décrit ci-dessus aux meilleures conditions.

\*\*\*\*\*

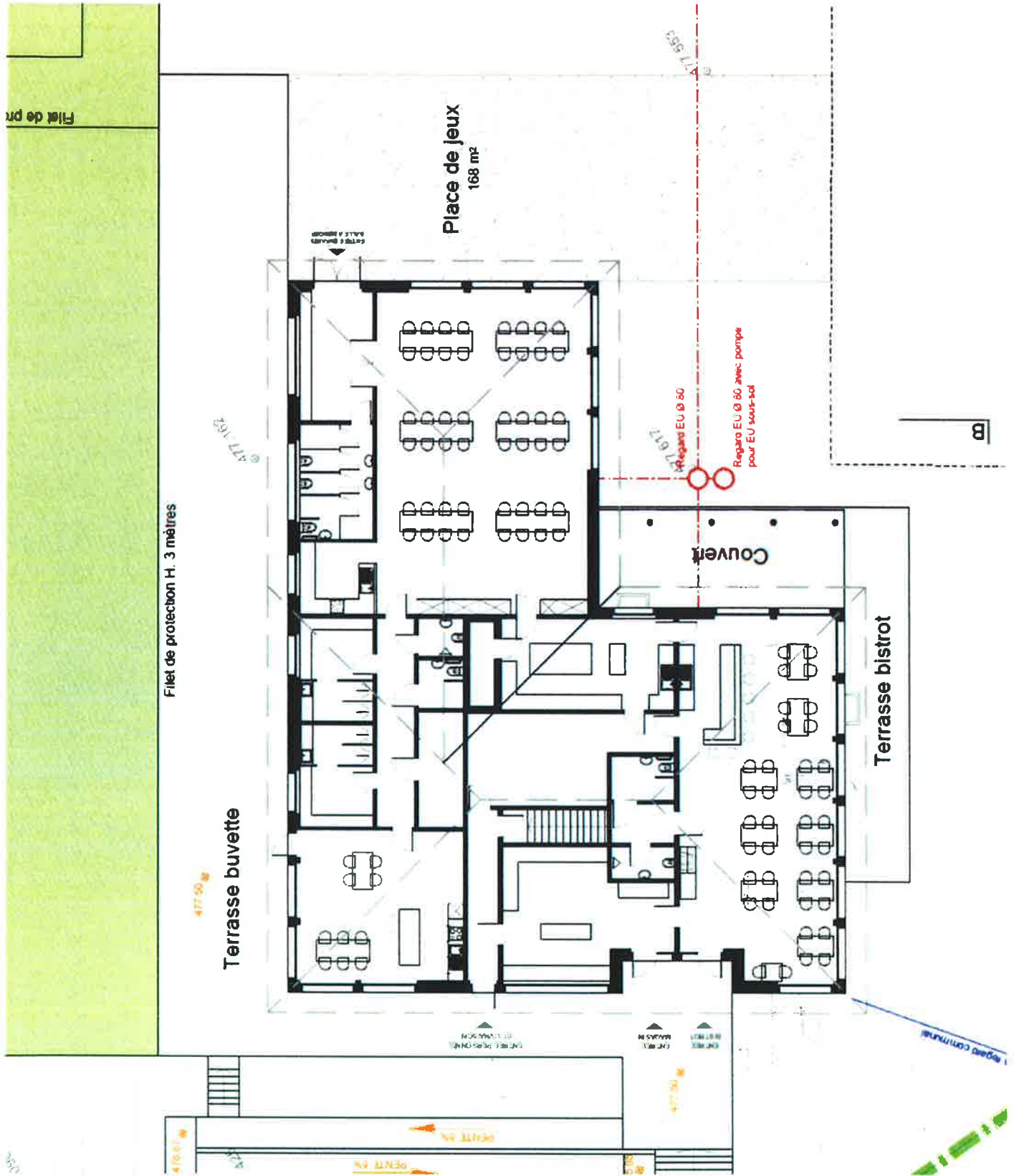
Le Conseil communal a décidé à une large majorité d'accorder le crédit demandé par la Municipalité. Toutefois, deux oppositions ont été déposées lors de la mise à l'enquête publique, de sorte que le projet est pour l'heure bloqué.

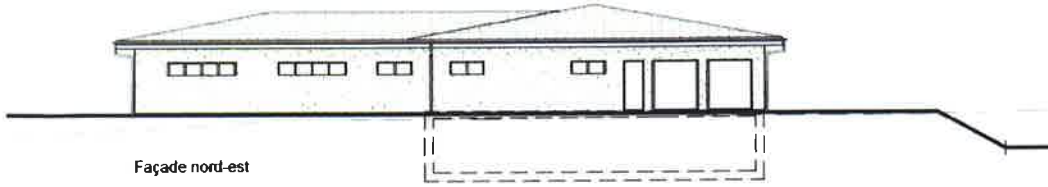
\*\*\*\*\*



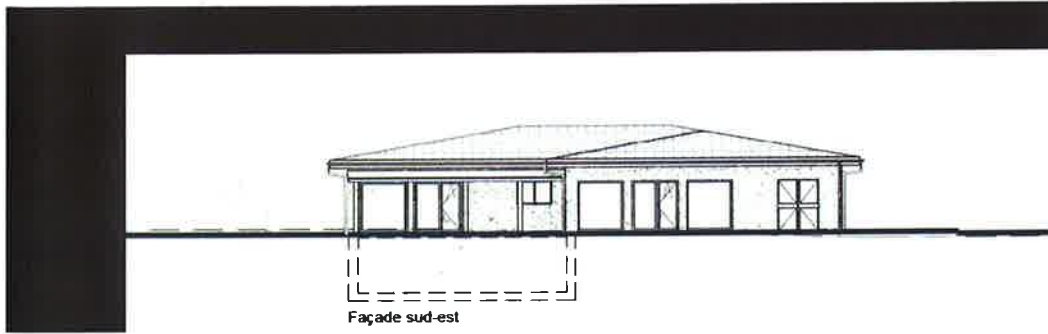




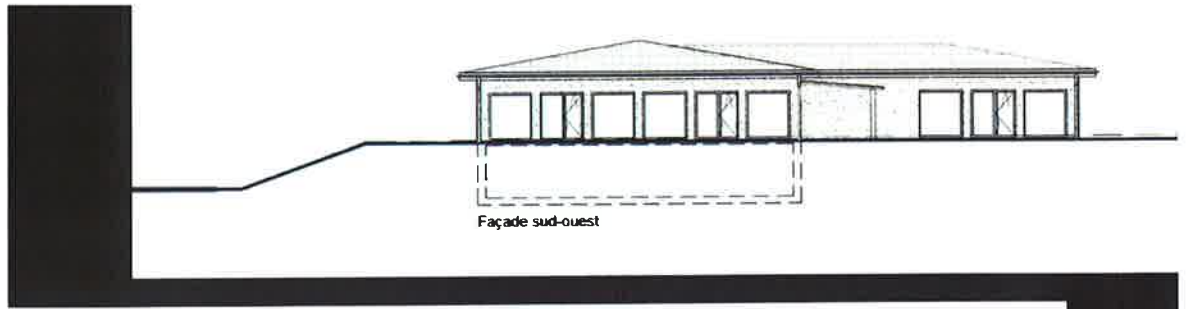




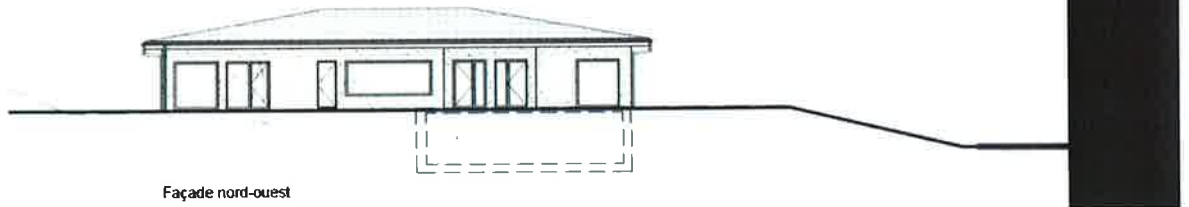
Façade nord-est



Façade sud-est



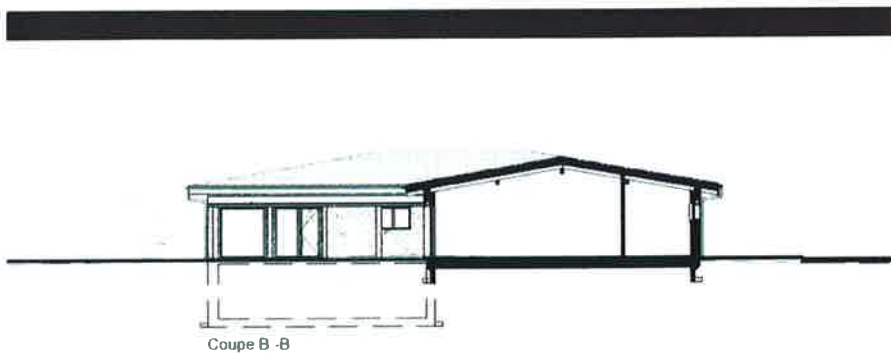
Façade sud-ouest



Façade nord-ouest



Coupe A -A



Coupe B -B

**PRÉAVIS MUNICIPAL N° 8/2017 "Adoption des statuts et adhésion à l'association intercommunale pour la piscine couverte des Chavannes"**

Dans sa séance du 21 juin 2017,

Le Conseil communal de Vufflens-la-Ville

- vu le préavis municipal N° 8/2017 du 15 mai 2017;
- oui le rapport de la Commission chargée d'étudier cet objet;
- considérant que cet objet a été porté à l'ordre du jour;

a décidé  
(à l'unanimité)

1. d'accepter les statuts de l'Association intercommunale de la Piscine des Chavannes;
2. d'accepter d'adhérer à l'Association intercommunale de la Piscine des Chavannes.

\*\*\*\*\*



**Le Bureau du Conseil communal comprend les instances suivantes pour la période du 1er juillet 2017 au 30 juin 2018**

**Présidence**

Sébastien Jaquier, Président  
Hervé Bandini, 1er vice-Président  
Sven Rieser, 2e vice-Président

**Secrétariat**

Regula Heck-Tobler, secrétaire  
Isabelle Duperrut, secrétaire suppléante

**Scrutatrice / scrutateurs**

Jean-Marc Lüscher et Roberto Baldicchi  
Lionel Pichard et Diana Duperrut, scrutateurs suppléants

**COMMISSIONS PERMANENTES :**

**Commission de gestion**

René Parrat, Président  
Sébastien Fabre  
Yves Trottet  
Pascal Berchier  
Samuel Berthoud

**Commission des finances**

Alain Vienet, Président  
Nadine Frossard Goy  
Nicolas Pittet  
Quentin Riva  
Fanny Falconnet

**Commission de recours en matière d'imposition**

Stéphanie Goldstein Moret, Martine Nicollerat et Alain Vienet

**Commission ASICoPe**

Stéphanie Goldstein Moret, membre et Stéphanie Reda, suppléante

**Délégation AIEV**

Bernard Büttiker, David Goy, Patrick Vigouret, Yves Trottet, Pierre-Louis Savoy, Olivier Duperrut (représentant la Municipalité), Michel Equey (1er suppléant), Samuel Berthoud (2e suppléant).

**Association intercommunale, piscine couverte des Chavannes**

Michel Equey, délégué et Diana Duperrut, suppléante

## **Les brèves de la Municipalité – Ingrid Rossel, syndique**

### **UAPE de Vufflens** (Unité d'accueil pour écoliers)

Les travaux de transformation de l'appartement sont en cours de finition et devraient se terminer à mi-juillet. Les inscriptions pour les places sont en cours, les enclassements des enfants n'étant pas encore connus à l'heure actuelle, il reste encore quelques places disponibles à ce jour. D'ici une petite semaine, les parents recevront le lieu de scolarisation de leurs enfants, ce qui leur permettra de faire une demande d'inscription.

De plus le comité directeur Ajerco a décidé d'ouvrir également les places au 5, 6P pour l'année 2017-2018.

### **Poste Mobile de la gendarmerie**

La gendarmerie passe désormais tous les 3 mois quelques heures sur notre territoire. Elle en profite pour faire une tournée dans nos quartiers afin de s'assurer que tout est calme. Pour ceux qui en auraient besoin, ce poste est équipé tel un poste standard et peut donc enregistrer d'éventuelles plaintes ou autres. Les gendarmes se tiennent également à votre disposition pour toutes questions.

### **ASIVenoge**

Les statuts de la nouvelle entité primaire découlant de la décision 142 du département de la Formation et Jeunesse, DFJP, concernant la réorganisation sont à l'Etat pour vérification de leur conformité.

Par la suite les Conseils Communaux des 6 communes Venoge devront les approuver.

La procédure sera la même que pour les modifications des statuts Ajerco ainsi que pour les statuts pour la nouvelle association de la piscine des Chavannes à Cossonay. Préavis que vous allez traiter tout à l'heure.

A savoir : nomination d'une commission par le bureau du Conseil pour une première lecture des statuts avec possibilité d'en modifier certains ou leurs contenus. Dans cette phase toutes les municipalités ainsi que toutes les commissions rendent un rapport au comité de pilotage. Ce dernier traitera les remarques, les prendra en compte ou non, selon leur légalité ou leur opportunité.

Dans la 2<sup>ème</sup> phase la commission du Conseil rapportera ordinairement sur un préavis que la Municipalité vous présentera pour adhésion.

### **Ecole de Vufflens**

Le 15 juin dernier a eu lieu le sentier des artistes organisé par l'établissement primaire dans toutes les communes de l'Asicope. Vous avez pu admirer le graffiti sur la façade du collège que vous avez soutenu par le fonds Bobst. Ce dernier représente les armoiries de Vufflens revues et corrigées.

Cette fête a rencontré un grand succès. Notre village était très coloré par les œuvres de nos enfants. Le soleil étant de la partie, une ambiance tout à fait sympathique et conviviale était au rendez-vous. Un grand merci à toutes nos enseignantes pour leur implication enthousiasmante dans cette manifestation.

### **Les concerts du Mercredi du Gros de Vaud**

Cette année nous aurons la chance d'accueillir à Vufflens un des 5 concerts du Mercredi. La date sera le 6 décembre, jour de la St Nicolas. Ce concert sera donné par l'ensemble D-Cadence qui est composé de musiciens d'un niveau international de l'orchestre de la Suisse Romande.

Réservez déjà cette date pour les personnes intéressées. Les autres concerts seront organisés dans les communes d'Echallens, Sugnens et Peney-le-Jorat.

Plus d'informations vous parviendront d'ici au mois d'octobre.

### **Marché à la ferme**

Mme Anne-lise Duvoisin a informé la commune qu'elle cesserait le marché à la ferme dès la fin juin. Le petit self-service sera maintenu.

La Municipalité remercie sincèrement Mme Duvoisin pour toutes ces années passées à rendre son marché convivial et très utile pour notre village. Nous la remercions également de maintenir le self-service, et nous lui souhaitons une excellente retraite, ainsi qu'à son mari. Que les voyages envisagés soient magnifiques

Merci de tout cœur Anne-Lise pour toutes ces années mises à dispositions de nos citoyens.

### ***Olivier Berthoud, municipal***

#### **Initiative communale tendant à la modification du PPA « Plaine de la Venoge »**

Après plusieurs relances, nous avons finalement reçu la réponse du Service du développement territorial, le vendredi 16 juin 2017.

La position du SDT est la suivante :

« Après analyse, nous constatons que ces modifications ne pourraient pas être admises par le SDT pour les raisons suivantes :

- Les principes de planification ne peuvent être limités aux frontières communales.
- A moins d'une analyse de détail justifiant une différence des situations de part et d'autre de la limite communale, la destination de la zone ne peut pas être modifiée sur une seule Commune.



- Le PPA « Plaine de la Venoge » affecte un site stratégique cantonal. A l'échelle cantonale, ce secteur a été jugé nécessaire pour des activités industrielles. L'objectif du PPA est précisément d'accueillir des activités qui ne sont pas réalisables dans d'autres zones. La modification de l'article 2.1 serait donc en contradiction avec le but du PPA.

Nous notons par ailleurs qu'une initiative populaire ne peut pas déroger aux principes d'aménagement du territoire. »

La Municipalité va définir la suite à donner avec l'appui de son avocat.

### ***Olivier Duperrut, municipal***

Je vous propose un petit tour des travaux effectués sur nos bâtiments communaux :

- La Seringue, au centre de notre village, a retrouvé une nouvelle jeunesse. Les accès, portes d'entrées, fenêtres et volets ont eu droit à un rafraîchissement.
- L'entreprise que nous avons mandatée pour cette réfection a usé d'huile de coude en ponçant, nettoyant et repeignant ce bâtiment.
- La porte du congélateur à la grande salle, elle aussi, a retrouvé une nouvelle jeunesse. Elle a été poncée et a reçu une couche de vernis.
- Après des déprédations à l'abri de la PC des Grands-champs, une peinture anti-graffiti a été appliquée, afin de donner un aspect plus convenable à l'entrée de ce bâtiment.
- Conformément au préavis 3/2017 présenté au Conseil communal du 25 janvier dernier, le remplacement des stores « côté Sud » à la salle de sport par un filet brise vent est terminé.
- Les travaux nous donnent entière satisfaction ; tant par leur intégration que leur efficacité thermique. Grâce au boîtier de commande qui gère automatiquement les montées et les descentes du filet en cas de fort vent ou de soleil, cela permet de garder une fraîcheur dans notre salle.
- Lors du démontage des stores, les moteurs ont été récupérés pour des pièces de rechange. 2 moteurs défectueux ont d'ores et déjà été remplacés du côté nord.

## **Ecole**

La fresque sur le bâtiment du collège a été exécutée à l'occasion de la fête scolaire « le sentier des artistes ». M. Boda, graffeur, a réalisé ce graffiti pour le plus grand plaisir de nos écoliers.

## **Urbanisme**

Une séance concernant le développement du Plan de quartier « En Villard » a eu lieu dans le bureau du SDT, à Lausanne.

Après modifications, un nouveau dossier vient d'être envoyé au SDT pour examen complémentaire.

## ***Michel Gruaz, municipal***

### **Cimetière**

Suite à l'installation de l'arbre du souvenir dans notre cimetière, nous avons écrit aux familles des personnes qui reposent au jardin du souvenir afin de leur offrir la possibilité de faire graver une feuille au nom de leur parent disparu. A ce jour une dizaine de personnes ont commandé la gravure d'une feuille.

### **Domaine de l'eau**

A la suite des travaux de remplacement des conduites d'eau, EC et EU du chemin de la Cigale, le revêtement final, dit tapis, a été posé. Malgré quelques surprises lors des travaux, l'investissement sera légèrement inférieur au montant prévu dans le préavis.

### **Règlement de police**

Le nouveau règlement de police est sous toit. Le service des communes nous l'a retourné aujourd'hui avec une seule remarque dont nous allons tenir compte. Il devrait pouvoir être soumis au Conseil lors de la séance du mois d'octobre.

## ***Eric Maeder, municipal***

### **Travaux RC 177**

La Route du Moulinet est fermée depuis le 5 juin jusqu'au 31 août 2017. S'agissant en partie de travaux d'étanchéité qui sont très sensibles à la température et à l'humidité, de possibles changements de dates peuvent avoir lieu.

La RC 176 B Vufflens-la-Ville-Aclens est fermée jusqu'au 8 septembre afin de réaliser le giratoire. Le trafic est dévié par la route de la Plaine direction le Moulin du Choc.

Dans le cadre des travaux à la Ruelle, nous allons vendre 18 m<sup>2</sup> d'une parcelle du domaine privé de la Commune à un propriétaire qui désire créer une place de parc pour la somme de CHF 9'000.

La pose du tapis bitumineux dans ladite rue est terminée, reste le marquage routier qui va être fait ces prochains jours.

\*\*\*\*\*

Nos vives félicitations à



**André et Onorina**

**Decrausaz**

qui ont fêté

le 18 juillet

leurs noces

de diamant

**Sylvette et Guy**

**Delessert**

qui ont fêté

le 2 août

leurs noces d'or







Buchstart  
Né pour lire  
Nati per leggere  
Naschi per legger

Chers Parents,

Nous avons le grand plaisir de vous proposer un Atelier découverte du livre pour les toutes-petits (de la naissance à l'âge scolaire environ) à la bibliothèque de Vufflens-la-Ville.

C'est un moment de partage, de découverte, de convivialité, de plaisir avec ses parents, ses grands-parents, la nounou, la bibliothécaire et tous ceux qui ont envie de venir.

Les enfants écoutent des histoires, chantent des comptines, touchent des livres, rigolent, font un petit goûter..... C'est vraiment que du bonheur !

Nous vous attendons donc nombreux le

mardi 5 septembre 2017

et le mardi 7 novembre 2017

à 9h30

à la bibliothèque de Vufflens-la-Ville

Cuvillard 17

1302 Vufflens-la-Ville



Buchstart  
Né pour lire  
Nati per leggere  
Naschi per legger

Animé par Florence Paratte, enseignante  
Toute question au 021 635 53 17

# Semaine de la mobilité

## du 16 au 22 septembre

La Semaine européenne de la mobilité a lieu chaque année du 16 au 22 septembre. A cette occasion, le Canton de Vaud s'associe aux communes et aux entreprises de transport partenaires afin de sensibiliser les Vaudoises et Vaudois à la mobilité durable: promotion des transports publics, de la marche, du vélo ou encore du covoiturage.

Durant toute la durée de l'événement, une campagne d'affichage cantonale sera relayée sur tout le territoire vaudois. Des activités organisées par les communes participantes et le Canton seront également proposées à la population : inauguration d'infrastructures, présentation des projets de la commune, cours de réparation de vélos, balades accompagnées, démonstration de vélos en libre service. Les propositions seront nombreuses et variées !

Plus d'informations sur le site officiel de la Semaine de la mobilité : [www.vaudmobile.ch](http://www.vaudmobile.ch) (réouverture du site début septembre)





www.stv-fsg.ch

## FSG VUFFLENS-LA-VILLE

### Horaires des leçons de gym Année scolaire 2017-2018

*Tous nos cours reprennent la semaine du 28.08.2017*

<b>Gymnastique Parents-enfants :</b> dès 3 ans révolus	Le mardi de 16h00 à 17h00
<b>Gymnastique Enfantine:</b> Pour les enfants de 1P et 2P	Le mardi de 17h00 à 18h00
<b>Athlétisme :</b> Pour les enfants dès la 4P	Le mardi de 18h15 à 19h45
<b>Gymnastique aux agrès 1 :</b> Pour les enfants de 3P à 5P	Le mercredi de 17h00 à 18h30
<b>Gymnastique aux agrès 2 :</b> Pour les enfants dès la 6P	Le mercredi de 18h30 à 20h00
<b>Jeunes Gymnastes mixtes :</b> Pour les enfants de 3P à 6P	Le jeudi de 17h30 à 18h45
<b>Multi Sports mixtes :</b> Pour les enfants dès la 7P	Le jeudi de 18h45 à 20h00
<b><i>Nouveau</i></b> <b>Interval training mixte :</b> Cours cardio musculaire De 14 à 99 ans	Le mardi de 20h00 à 21h00

Présidente : S. Lasserre 079/793.11.68    Caissière : N. Jaquier 079/604.97.11

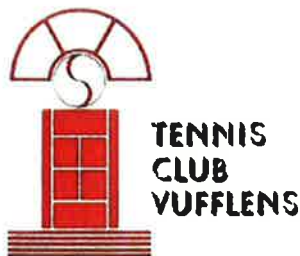
[www.vufflens-la-gym.ch](http://www.vufflens-la-gym.ch) (les demandes d'admissions sont à remplir directement sur notre site)

Pour nous contacter par mail : [fsg.vufflens@bluewin.ch](mailto:fsg.vufflens@bluewin.ch)

**Nous sommes à la recherche de moniteurs en renfort sur différents cours ainsi que d'un moniteur ou d'une monitrice responsable du groupe parents-enfants**

<b>Gym Féminine</b>	Le jeudi de 20 à 21h00 Renseignements D. Duperrut 021/701.35.69
<b>Gym Hommes</b>	Le lundi de 19h30 à 21h00 Renseignements R. Weissbrodt 021/701.43.41
<b>Gym Aînés</b>	Le mardi de 15h à 16h Renseignements Doris Dubois 021/701.12.22





**18 novembre**  
Soirée annuelle à la  
Grande-Salle de Vufflens

## Vous souhaitez pratiquer le tennis?

**N'HESITEZ PAS!!!** Notre club dispose de deux courts extérieurs situés dans un cadre de verdure en bas du village.

En devenant membre du club, vous avez la possibilité de jouer durant toute l'année.

Cours de tennis juniors et adultes, stages pour les juniors pendant les vacances d'été, tournoi interne ainsi que quelques manifestations récréatives vous attendent chaleureusement. Quatre équipes féminines et masculines disputent les Interclubs.

### Cotisation annuelle

- |                         |           |
|-------------------------|-----------|
| • Junior jusqu'à 16 ans | CHF 80.-  |
| • Apprenti, étudiant    | CHF 200.- |
| • Adulte individuel     | CHF 340.- |
| • Couple                | CHF 560.- |
| • Finance d'entrée      | AUCUNE    |



Pierre-Alain Cochand, président, tél. 079 213 38 16,  
Christophe Grandchamp, mouvement juniors, tél. 079 262 25 61 et  
Inès Rosati, secrétaire, tél. 021 702 21 61  
sont à votre disposition pour tout renseignement ou recevoir votre inscription.

Au plaisir de vous rencontrer bientôt sur les courts!



[www.tcvufflens.ch](http://www.tcvufflens.ch)

## Marché Artisanal

**Samedi 26 août 2017**

de 9h à 17h

Avec concerts de l'Harmonie  
du Pontet et de la Guggen  
Las Tortugas de Gollion

Restauration, convivialité  
Invitez vos amis  
et connaissances !

Organisation GSL 2.0

**FÊTE DU BLÉ & DU PAIN** 2018  
15 - 26.08  
echallens2018.ch

**Fournée SOLSTICES**  
**27 août 2017**

Nous vous attendons nombreux !  
Place du Château à Echallens de 10h à 16h  
Animations, restauration et plein d'autres surprises...

Une année avant...  
Lancement du pain de la fête

BCV MIGROS vaudoise ROMANDE ENERGIE Orlati LOTERIES ROMANDES

Soirée « théâtre »  
à la Grande Salle de Vufflens  
**Samedi 4 novembre 2017**  
avec Nathalie Devantay



Soirée « raisinée »  
à la Grande Salle de Vufflens  
**Samedi et Dimanche**  
**21 et 22 octobre 2017**



www.vufflens-la-ville.ch

Août 2017

No 5



# PORTES OUVERTES

samedi 2 septembre 2017  
— ECHALLENS —



Service Défense Incendie et Secours  
& Organisation Régionale de  
Protection Civile du Gros-de-Vaud  
[www.sdis-grosdevaud.ch](http://www.sdis-grosdevaud.ch)  
[www.pci-gdv.ch](http://www.pci-gdv.ch)

## PROGRAMME SAMEDI 2 SEPTEMBRE



**A**

### Démonstrations

10h  
& 11h

**Déploiement** des pompiers et de la Protection civile du Gros-de-Vaud. **Intervention** avec camions de pompiers, **évacuation** de victimes et **prise en charge**, ambulances.  
Durée: 2 x 30 minutes

**B C**

### Portes ouvertes

12h  
à 16h

**Restauration** (food truck), jeux concours, **présentation** des activités, **visite de la caserne** des pompiers et des locaux de la PCI, postes participatifs et **animations enfants**.

